

English

Guidance service in the maternity clinic

- ▶ Early help
- ▶ Orientation
- ▶ Open ear

We

- ▶ take time for you during your stay at the maternity clinic
- ▶ listen to you
- ▶ together with you develop perspectives for you and your child
- ▶ Inform you about possible further support offers available after your stay in the clinic

Where do you find us?

We will visit you on the ward, you don't have to do anything.

When do we visit you?

We will visit you during your stay in the hospital. We are also available to address any inquiries you have after your stay in the clinic.

What do I have to pay?

The guidance service is free of charge for you.

Naturally, we strive to provide confidentiality.

Your contact persons:

- ▶ for the Marienhospital Euskirchen:
Mrs. Angela Zillikens,
0176 14546549
angela.zillikens@caritas-eu.de
- ▶ for the district hospital Mechernich:
Mrs. Hedwig Dederichs,
0177 2079885
h.dederichs@caritas-eifel.de

Français

Service de pilotage dans la maternité

- aides préliminaires
- orientation
- à l'écoute avec bienveillance

Quant à nous, nous

- nous prenons le temps pour vous pendant votre séjour à la maternité
- sommes à votre écoute
- développons ensemble des perspectives pour vous et votre enfant
- vous informons au sujet des offres d'aide supplémentaires possibles après le séjour en maternité

Où nous trouvez-vous?

Nous venons à votre rencontre dans la maternité, vous n'avez rien d'autre à faire.

Quand vous rendons-nous visite?

Nous vous rendons visite pendant votre séjour à l'hôpital. De plus, nous sommes aussi à votre disposition pour vos questions après votre séjour en clinique.

Combien dois-je payer?

Les services de la personne pilote sont gratuits pour vous.
Il va de soi que nous sommes soumis au secret professionnel.

Vos interlocutrices:

- pour le Marienhospital Euskirchen:
Angela Zillikens
tél. 0176 14546549
angela.zillikens@caritas-eu.de
- pour le Kreiskrankenhaus Mechernich: Hedwig Dederichs
tél. 0177 2079885
h.dederichs@caritas-eifel.de

خدمة الارشاد في مستشفى الولادة

- ▶ مساعدة مبكرة
- ▶ التوجيه والارشاد
- ▶ الأذن الصاغية

نحن

- ▶ نعطي لك وقتنا أثناء إقامتك في مستشفى الولادة
- ▶ نحن نستمع اليك
- ▶ نناقش معاً طرق الرعاية الممكنة لك ولطفلك
- ▶ نعلمك بعروض الدعم الإضافية الممكنة بعد إنتهاء إقامتك في العيادة

كيف تجدوننا

سنقوم بزيارتك في الجناح ، ليس عليك القيام بأي شيء آخر

متى نزورك؟

سنقوم بزيارتك أثناء إقامتك في المستشفى. نحن متواجدون أيضاً لاستفساراتك بعد إنتهاء إقامتك في العيادة

ماذا يجب علي أن أرفع؟

إن خدمات الارشادات مجانية بالنسبة لكم

نحن نراعي السرية والكتمان في المعلومات

الشخص المسؤول للتواصل

Marienhospital Euskirchen

أنجيلا زيليكنز ،

0176 14546549

angela.zillikens@caritas-eu.de

مستشفى المقاطعة Mechernich

هيدويغ ديديريتش ،

0177 2079885

h.dederichs@caritas-eifel.de